

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

1<sup>er</sup> MARS 1956.

### PROJET DE LOI

relatif à la situation pécuniaire et administrative des membres du personnel enseignant des écoles soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire qui ont séjourné en pays allié durant la guerre 1940-1945.

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS.

Au mois de mai 1940, un grand nombre d'instituteurs d'écoles primaires ou gardiennes, comme beaucoup d'autres citoyens, d'ailleurs, ont fui devant l'envahisseur.

Ces instituteurs, qu'ils soient, lors de l'exode, restés en territoire belge ou passés en France, sont néanmoins revenus, pour la plupart, au siège de leurs fonctions après une absence de quelques mois au maximum.

Ils ont dû alors se justifier et certains ont été frappés d'une sanction disciplinaire. Les effets pécuniaires qu'avait entraînés l'application d'une sanction ont été supprimés, sans rétroactivité antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1946, par la loi du 30 juin 1952 relative aux « sanctions disciplinaires prononcées pendant l'occupation ennemie du chef d'abandon de poste à charge des membres du personnel des provinces, des communes, des établissements publics subordonnés aux communes, des commissions d'assistance publique, des écoles adoptées et des écoles adoptables et aux effets des interruptions de service pour abandon de poste sur la rémunération de ces agents et du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables » (*Moniteur du 10 août 1952*).

Cette loi n'a, cependant, pas réglé le sort d'une petite minorité d'instituteurs qui ont séjourné pendant la durée des hostilités, dans un pays allié et, principalement, en Grande-Bretagne.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

1 MAART 1956.

### WETSONTWERP

betreffende de geldelijke en administratieve toestand van de leden van het onderwijzend personeel van de aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs onderworpen scholen die gedurende de oorlog 1940-1945 in geallieerde landen verbleven hebben.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In mei 1940 zijn een groot aantal leerkrachten van lagere scholen en bewaarscholen, zoals trouwens vele andere burgers, voor de overweldigende gevlocht.

Deze leerkrachten, of zij nu gedurende de uittocht in België gebleven zijn of de wijk naar Frankrijk genomen hebben, zijn bijna allen na een afwezigheid van ten hoogste enkele maanden, teruggekeerd naar de plaats waar zij hun ambt uitoefenden.

Zij werden toen ter verantwoording geroepen en enkelen onder hen hebben een tuchtstraf opgelopen. De geldelijke gevolgen voortvloeiende uit de toepassing van een dergelijke sanctie werden, met terugwerkende kracht uiterlijk tot 1 januari 1946, tenietgedaan door de wet van 30 juni 1952 betreffende de « tuchtstraffen, tijdens de vijandelijke bezetting wegens postverlating uitgesproken tegen de leden van het personeel der provincies, gemeenten, openbare instellingen die van de gemeenten afhangen, commissies van openbare onderstand, aangenomen en aanneembare scholen, en betreffende de gevolgen der dienstonderbrekingen wegens postverlating voor de bezoldiging van deze beambten en van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare scholen » (*Belgisch Staatsblad van 10 augustus 1952*).

Deze wet heeft nochtans de toestand niet geregeld van een kleine minderheid van onderwijzers die gedurende de vijandelijkheden in een geallieerd land, in de meeste gevallen Groot-Brittannië, verbleven hebben.

Pour cette minorité, une commission instituée en Grande-Bretagne pour répondre au vœu de l'arrêté-loi du 18 mai 1943 « fixant les droits aux traitements et indemnités des membres du personnel enseignant des écoles soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire dont la présence en Grande-Bretagne est reconnue régulière » (*Moniteur belge* du 30 octobre 1943, Londres), a été chargée d'enquêter sur la régularité de la présence de ces instituteurs dans ce pays et, par voie de conséquence, de l'abandon de leur poste en Belgique.

Cette commission a reconnu régulière la présence de 24 de ces instituteurs en Grande-Bretagne.

Pour une vingtaine d'autres, elle n'a pas admis leur présence comme régulière ou bien elle n'a pas eu à se prononcer parce que les intéressés se trouvaient, à l'époque, au Congo Belge ou dans un pays allié autre que la Grande-Bretagne.

Le présent projet a pour but de régulariser la situation de ceux de ces agents dont l'abandon de poste pendant 4 ou 5 ans (séjour à l'étranger) n'a pas fait l'objet, après la libération du territoire, d'une sanction infligée par l'autorité compétente.

Il paraît justifié de leur appliquer un régime semblable à celui qui est prévu par la loi du 30 juin 1952.

Ce projet de loi crée pour ces agents la position de non-activité sans traitement pour la durée de l'éloignement de leurs fonctions en Belgique et permet de compter la période passée dans cette position pour le calcul de leur traitement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1946.

*Le Ministre de l'Instruction Publique,*

Ten bate van deze minderheid werd een commissie, die in Groot-Brittannië werd ingesteld om te beantwoorden aan de wens uitgedrukt in de besluitwet van 18 mei 1943 « tot vaststelling van de rechten op wedden en vergoedingen der leden van het onderwijzend personeel van aan het regiem der wet tot regeling van het lager onderwijs onderworpen scholen, wier aanwezigheid in Groot-Brittannië als regelmatig erkend is » (*Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 1943, Londen), er mede belast na te gaan of de aanwezigheid van deze onderwijzers in laatstgenoemd land en bijgevolg het verlaten van hun post in België regelmatig was.

Deze commissie heeft de aanwezigheid in Groot-Brittannië van 24 dier onderwijzers als regelmatig erkend.

Wat een twintigtal andere personeelsleden betreft, heeft zij ofwel hun aanwezigheid niet als regelmatig erkend, ofwel geen uitspraak moeten doen over hun geval omdat de betrokkenen zich op dat ogenblik in Belgisch-Congo of in een ander geallieerd land dan Groot-Brittannië bevonden.

Het onderhavige ontwerp heeft tot doel de toestand te regulariseren van diegenen onder deze personeelsleden ten opzichte van wie, na de bevrijding van het grondgebied, door de bevoegde overheid geen sanctie getroffen werd wegens het verlaten van hun post gedurende 4 of 5 jaar (verblijf in het buitenland).

Het lijkt billijk op hen een stelsel van dezelfde aard als dat bepaald bij de wet van 30 juni 1952, toe te passen.

Bij dit ontwerp van wet worden deze personeelsleden op nonactiviteit zonder wedde gesteld voor de tijd gedurende welke zij uit hun ambt in België verwijderd waren, en wordt de mogelijkheid geschapen de duur van deze op-nonactiviteitstelling voor de berekening van hun wedde te doen meetellen van 1 januari 1946 af.

*De Minister van Openbaar Onderwijs,*

L. COLLARD.

#### AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction Publique, le 1<sup>er</sup> décembre 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « relatif à la situation pécuniaire et administrative des membres du personnel enseignant des écoles soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire qui ont séjourné en pays allié durant la guerre 1940-1945 », a donné le 2 décembre 1955 l'avis suivant :

Cet avant-projet de loi ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de  
MM. :

J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président;  
D. DECLEIRE, conseiller d'Etat;  
K. MEES, conseiller d'Etat;  
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. DEBAEDTS, substitut.

*Le Greffier,*

(s.) J. CYPRES.

*Le Président,*

(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée au Ministre de l'Instruction Publique.

Le 3 décembre 1955.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1<sup>er</sup> december 1955 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « betreffende de geldelijke en administratieve toestand van de leden van het onderwijzend personeel van de aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs onderworpen scholen die gedurende de oorlog 1940-1945 in geallieerde landen verbleven hebben », heeft de 2<sup>e</sup> december 1955 het volgend advies gegeven :

Bij dit voorontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit  
de HH. :

J. SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter;  
D. DECLEIRE, raadsheer van State;  
K. MEES, raadsheer van State;  
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. DEBAEDTS, substituit.

*De Griffier,*

(get.) J. CYPRES.

*De Voorzitter,*

(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Openbaar Onderwijs.

De 3<sup>e</sup> december 1955.

*De Griffier van de Raad van State,*

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### Article premier.

Les membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, nommés à titre définitif, qui ont abandonné leur poste et ont séjourné en pays allié ou au Congo Belge pendant la guerre 1940-1945, sont mis en non-activité sans traitement pour la durée de l'éloignement de leurs fonctions en Belgique.

### Art. 2.

La période de non-activité prend fin, au plus tard, le 30 septembre 1945. Toutefois, le Ministre de l'Instruction Publique est autorisé à la prolonger dans le cas où la personne intéressée s'est trouvée dans l'impossibilité de reprendre ses fonctions à cette date.

### Art. 3.

La durée de la mise en non-activité résultant de l'application de la présente loi est prise en considération, pour le calcul des augmentations périodiques de traitement.

Toutefois, aucun rappel de traitement ne peut être payé de ce chef pour la période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1946.

### Art. 4.

La présente loi ne s'applique pas aux bénéficiaires des dispositions de l'arrêté-loi du 18 mai 1943 fixant les droits aux traitements et indemnités des membres du personnel enseignant des écoles soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire dont la présence en Grande-Bretagne a été reconnue régulière.

Donné à Bruxelles, le 7 février 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Instruction Publique.*

*Le Ministre des Finances.*

L. COLLARD.

H. LIEBAERT.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is gelast, in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### Eerste artikel

De vastbenoemde leden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen die hun post verlaten hebben en gedurende de oorlog 1940-1945 in een geallieerd land of in Belgisch-Congo verbleven hebben, worden op nonactiviteit zonder wedde gesteld voor de duur van hun verwijdering uit hun functies in België.

### Art. 2.

De periode van nonactiviteit eindigt uiterlijk op 30 september 1945. De Minister van Openbaar Onderwijs mag ze evenwel verlengen ingeval de betrokkene zich in de onmogelijkheid bevond zijn functies op die datum te hervatten.

### Art. 3.

De duur van de op-nonactiviteitstelling die uit de toepassing van deze wet voortvloeit, wordt voor de berekening van de periodieke weddeverhogingen in aanmerking genomen.

Uit dien hoofde mag evenwel geen wedde nabetaald worden voor de periode die aan 1 januari 1946 voorafgaat.

### Art. 4.

Deze wet is niet van toepassing op degenen die de voordelen genieten van de bepalingen der besluitwet van 18 mei 1943 tot vaststelling van de rechten op wedden en vergoedingen der leden van het onderwijzend personeel van aan het regiem der wet tot regeling van het lager onderwijs onderworpen scholen, wier aanwezigheid in Groot-Brittannië als regelmatig erkend werd.

Gegeven te Brussel, 7 februari 1956.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Openbaar Onderwijs.*

*De Minister van Financiën.*